









會。駱家輝州長是在美國大陸被選上最高職位的華 | 員秘書等等。遠優於麥凱恩的計劃。

裔,是由人民選舉出來的。他在美國大陸是第一個民

sity)的青年民主黨會員,與及當地的亞裔,華裔代表

靈視頻會議後 駱家輝州長開始與聚會人十交談。

後來成為華盛頓州州長的故事。

十月廿五日星期六下午,駱家輝州長先到代頓





選擇奧巴馬,你們將爲美國共同創造新歷史

--美國歷史上首位華裔州長駱家輝來克城爲 OBAMA 造勢

(上接 P01)10 月 25 日晚, 駱家輝的演講在 Solon 進行。關心政治、關心美國華裔地位的熱心人 譚青山、夫人黃向向以及他們年僅 14 歲,在"Obama Office" 當志願者的兒子 Kevin 爲這一次宣傳活動做 了大量的準備工作。駱家輝在演講前接受了本報記 者半小時的採訪, 他希望通過本報讓華人社區更多 的選民以及關心美國未來和中美關係的華裔朋友來 瞭解美國總統候選人 Obama 和他的施政計劃。

駱家輝先生首先強調,這是一次非常非常重要 的選舉,不僅是對過去的8年,對今後甚至今後的20 年都有很大的影響。現在美國,從 Wall Street(華爾街) 到 Main Street(老百姓),到處都是問題,企業關閉,公 司裁員,房子丢了,借不到錢,普通市民天天擔憂,甚至 恐慌……美國需要變革。再看外面對美國的反應,駱 家輝説,現在,因爲工作的關係,我幾乎每個月都去一 次中國,很瞭解中國對美國的態度,很多年以前,中國 政府很重視美國的意見,美國説什么,中國都會認真 地考慮:漸漸地.美國再說什么.中國變成了不予理睬 的態度;到了現在,中國的反應是,你這個美國政府,都 在説些什么呀?NO! 這個變化一方面是因爲今天中 國的強大, 更多的因素是現在的美國已經不像以前 那樣被其他國家所尊重了。美國政府的政策有許多 是急需改變的, 誰能給美國帶來變化?--Obama。 Obama 這個政治新星的出現,讓世人眼睛爲之一亮, 更吸引了具有活力,代表着美國未來的年輕人。這些 稅上的不同,在 Obama 的計劃里,如果有 100 萬 房子? 年輕人聽膩了,也不相信那些老生常談的調子,Oba- 減稅計劃,每戶減 1000 美元的話, 那么就會有 ma讓他們看到希望,他們紛紛打破沉默,出來關心政 1000 個家庭受益,這 1000 個家庭會用這個錢去 治,支持 Obama。

記那樣的日子,同樣,Obama 也是在普通人家長大的, 他瞭解什么是貧窮,記得窮人,會爲窮人做事,所以在 減稅這個問題上,Obama 與 McCain 截然不同,Oba— 是 100 萬減稅計劃,中産及中産以下的家庭由於 成功了,就有更多的機會來幫助其他的移民。"我

lation in the United States.

Ever since I became a citi-

en of this country, I have

faithfully exercised my

rights to vote. Although I

have always identified my-

have found myself voting



駱家輝先生説,我年幼時家境不富裕,我不會忘 能去逛逛 Macy's,或者去一次中國餐館。這個減 濟也有很大的好處。而在 McCain 的政策下,同樣

ma 要爲 95%的中産和中産階級以下的人減稅, 工資低,同樣比例,錢是有限的,而其中的兩個富

談到房子, 駱家輝還説,Obama 只有一所房 子,McCain 有 12 所房子, Obama 把房子丢了,就 支付房屋貸款、汽車貸款,子女的教育費用,也可 沒有地方住了,McCain 丢了 5 個還有 7 個, 你説 選哪個當總統你心里才踏實呢

很自傲我是美國歷史上第一位華裔州長",緊接着,駱 家輝先生幾乎是激動地説:"想想吧,如果 Obama 當 選爲美國總統,這對美國、對世界,是多么強烈的一個 言息 -- 一個非洲裔,出生在夏威夷,童年在印度尼 西亞居住過,現在成了美國總統,這是怎樣的一個偉 :啊! 這個強烈的信息會傳到中國傳到芬蘭傳到南 非傳到巴西,傳到世界上每一個角落,它告訴人們,美 國是移民國家,是大家的,不是少數人的,只要你努力 學習,好好做人,勤勞工作,你就能成功 -- 這是真正

當天晚上,組織者還通過網絡對話接通了 Obama 的華人軍師盧沛寧, 盧沛寧也做了簡短的演 説,並回答了到會者的問題。

當天的活動很成功,6點半開始,至到10點半才 結束,到場的人數也大大超出預期。事後,本報記者電 話採訪了譚教授,譚教授説:辦這個活動主要是希望 更多的華人出來關心、參與政治,政治對人的影響是 很大的,現在美國經濟不好,主要是對外政策不對,使 美國喪失了許多政治資本,過去美國是靠軟實力(如 價值觀念等),現在是靠槍炮,讓人反感;美國需要改 變,Obama 是能夠改變這個國家的人,希望華人出來 支持 Obama,讓美國好起來。另一方面,俄亥俄州歷 而 McCain 卻保護的是 5%的富人。駱家輝還用 人家庭就會得到 40 多萬美元,這兩個富人家庭 來是選舉的關鍵州,幾乎是誰贏俄州誰贏大選。過去 -個簡單的比方來説明 Obama 與 McCain 在減 拿着這幾十萬做什么去呢?—— 去歐洲旅遊?再賣 8 年都是共和黨贏得俄州,這一次希望通過華人的努 力,爲 Obama 拉得更多的選票

譚教授的兒子 Kevin 是這次活動的一個牽線

Speaking of daughter, I want her to have a

great opportunity for the best education we as a

society can provide. We have all seen the crum-

bling school system under President George W.

人物,據譚教授介紹,Kevin 在一所私立中學讀書,平 時功課緊.課外活動也多.但在"Obama Office" 當志 願者這段時間里,他每周抽出大約10個小時的時間 挨家挨戶地敲門,讓大家出來投票支持 Obama,到現 在,他已經走了幾十戶人家了。譚教授說,這讓我很吃 驚,但我也很高興看到這一點。

ver to stack on our bank's shelves.

以下是駱家輝州長講話的部分要點和聽眾的

老人院居民,和其他社區居民。

選民,和奧巴馬支持者。

關於所得稅問題,駱家輝州長說巡遊雜誌 (Parade Magazine) 兩個星期前引用保守派的企業研究 所說,"…按照奧巴馬的計劃,更多的選民會收回來 更多的錢。奧巴馬的稅法強調減低中產階級的稅,而 麥凱恩的政策是保持富人更低的稅率"。

根據奧巴馬的中產階級減稅計劃,年收四萬與 、萬六千美元之間的人可節省 1118 美元所得稅。 旦按照麥凱恩的計劃,這些人只能節省 325 美元所

這次我參與 OBAMA 的競選活動, 整個

選出來的亞裔州長,是唯一的華裔州長。?他的故事 十萬美元,按照奧巴馬的計劃,你的所得稅 只要多付 121 美元。?

按照奧巴馬的計劃,老年人年收少於 市 (Dayton),與賴特州立大學 (Wright State Univer- 五萬美元就不必支付任何所得稅。

在過去八年,美國有錢人變得更加富

Locke),於十月廿五與廿六日在俄州與亞裔選民聚 眾,包括教師,護士,警察,消防隊員,銷售文 眾非常熱烈的反應,一個觀眾站起來對其

於小企業,包括更好的整體經濟環境,負擔 作。 得起的保健計劃,和小企業貸款等等。



少。中產階級和工人階級的收入一直沒有計劃將確保企業界不會為了商業競爭而 增加,但是食物,汽油和水電費用一直上。不提供健康保險。他認為每個人都應該可

駱家輝州長問:您認為哪一種方式能 每人 1000 美元?

駱家輝州長認為奧巴馬理解一般民 眾的痛苦。麥凱恩對美國主流已經脫節。 對教育的承諾,他說,奧巴馬在參議院提出 當麥凱恩被記者問年收多少才算富有,麥 的第一個法案是要增加佩爾助學金 (Pell

有,而中產階級和工人階級收入越來越 強僱主供給僱員的保健計劃。他指出,這一 以得到類似國會議員目前享受到的健保。

駱家輝州長說他和奧巴馬都主張自 提供更多經濟刺激,給一個富有的人 100 由貿易。但是,每個合作夥伴都應該遵守同 萬美元,或者是給 1000 個工作階級的人, 樣的準則,同樣的工作安全條件和人權的

奥巴馬的幕僚長魯沛寧證實奧巴馬

駱家輝州長提醒聽眾, 世界其他地方的人都很 他的聽眾說: "麥凱恩不明白我們一般民 尊重美國人民,但是,他們都不再尊重我們的政府。 如果你的收入很高,比如說你年收六 眾的痛苦, 他不會幫助像你和我這一群人 投票給麥凱恩將繼續過去八年的政策, 使美國不繁 榮,更不安全。當世界其他領導人對我們的總統缺乏 駱家輝州長解釋奧巴馬的政府有利 尊重, 他們對國際金融和安全問題都不願談判和合

> 駱家輝州長說他非常同意奧巴馬加 授。他說,大多數的聽眾認為美國應改變方向,特別 是經濟政策。有些人還失去了工作職業。他們支持 奧巴馬因為他們需要美好的經濟前景。有些客人在 過去投票共和黨。但是這次他們決定要投票支持奧

聽了駱家輝州長講話後,有人說,在麥凱恩選擇 帕林州長做他的競選搭檔以前,他們一直不能決定 投票給誰。一個聽眾說,"帕林沒有資格"。她說,"我 認識一個商人很長一段時間,他過去一直投票共和 黨,現在他告訴我他投票民主黨。我已經決定投票給

邢永瑞過去支持共和黨, 但是他決定投票奧巴 馬。他 10 月 27 日到肯特市 (Canton, Ohio) 參加奧 巴馬的集會。他說,當奧巴馬講話,整個體育場好像 發亮,所有的人變得瘋狂?,遠超過克林頓在 1992 年 的時候。他很興奮看到和聽到奧巴馬發言。他告訴 電視新聞網,CNN, MSNBC, ABC and Fox, 駱家輝 州長週六晚上說的話,我們得不到世界的尊重,只有 奧巴馬才能把我們國家過去享到的尊重帶回來。刑 永瑞和他的朋友下決心帶動亞裔美國人下调二日 來投票,投票給奧巴馬。他感謝他的朋友逼他從中國 回到美國參與這次選舉。他感覺自己是創造歷史的

美國四所著名大學最近發表了一份針對亞裔 的調查報告。報告說,這次總統競選,華裔對奧巴馬 和麥凱恩支持率超過三比一, 亞裔對奧巴馬和麥凱 恩支持率大約是二比一。但是該調查報告表明,很大 比例的亞裔選民,有 34% 仍然猶豫不決。

依據最近有關選擇總統後選人之投票意向,目 前奧巴馬與麥凱恩獲選之機會為50%比43%。但是 在俄州,雖然奧巴馬佔優,雙方仍處於勝負難料。

現在越來越多未有立場的亞裔選民決定投票 支持奧巴馬。如果大家團結起來一齊投票奧巴馬,俄 州亞裔在美國總統選舉會有決定性作用。

主編缪加競選造劉活動後記



不一樣了。早在一個月前,我邀請哥倫布原美 他説他在準備讓駱家輝來 OH 爲 Obama 助選 , 話給我説他今年已經是七十歲了,在他參與助 護。當 Obama 在爲華報讀者簽名的時候,他 化協會主席陳治平博士參加欒菊杰歡迎午餐,就 25 日,是他爲我安排駱家輝採訪時間,他打電 OBAMA 競選總統的過程中,他改變了許多他 還寫了"THANKS!"

的人生觀念,最重要的是他感到他又恢復活 力,他説他又有了激情了,看現在是29日半 夜3點30分,我才收到他給我的文章。

我在這里要感謝所有爲 Obama 做了很 多貢獻的華人,因爲華人知道 Obama 當選總 統,將是美國開創一個歷史新篇章,對美國未 來 20 年將有翻天覆地的變化, 這正是美國 這個移民國家最大的特點,只要您有理想,只 要你去努力做,你再大的夢想也會實現。

另外我還要和你分享,就在27日,我又 接到忠實讀者馮麗華女士來電,説 Obama 今 天在 Canton, 問我要不要去, 我想本報這期 有專刊,再去目睹 Obama 的風采,如果他能 爲華報讀者簽個名,這很有意義。那時我已 經開車剛到克城唐人街,約好和一個中國來 的代表談廣告業務,我想讀者比廣告更重要, 就往回趕到家換衣服拿證件,路上打通了元 華和 Ray Hing 的電話,希望他們能和我一 起去。我想,把我那天在譚教授家拍的照片 打印出來,讓 Obama 在這張照片上簽名那更 有意義了,真的,我們四人看到 Obama 的精 彩演講,看到美國各族人民對 Obama 的擁

Why I am voting for Obama

By Wen-Tong Lin

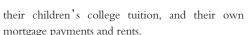
self to be an independent, I Iraq war.

In a little over a week we have to choose a mortgage payments and rents. national election at least for to me, the choice couldn't be clearer.

and they argue that it is the Republican Party that While Obama offers tax cuts for 95% of Americans ronmental issues and it concurs with my personal

supports Asian Americans as a group. I have had numerous discussions with these friends trying to middle class families, Mcidentify what leads them to that conclusion, and I Cain offers tax cuts for find very little evidence to support the notion that mostly the wealthiest 5% on the Republican Party is good for the Asian popu- the top and leave the rest in the dust. I am proud of Given that I have benefited under the Re- what I do as a State empublican presidency for my own status change ployee and an environfrom student to permanent resident to citizen, I mental engineer. But I have never felt that the Republican Party in mod- have to tell you that I do ern time has much concern with my issues as an not see that I will ever be immigrant. I have seen the benefits for immi- able to make more than grants drastically reduced under the Republican \$250,000 annually for a Congress and Presidency. Many social benefits higher tax under Obama's used to apply to all permanent residents have de- plan. I know many people clined to apply only to citizens. And even among in my circle who don't citizens, their benefits have been slashed over time, make anywhere close to all in the name of smaller government and tax cuts. \$250,000 a year. What I While reducing the social benefits for the most do know is that so many of needed, we have spent the tax money for the my friends are struggling to wealthiest corporate and CEOs, at the same time find solutions for their elpumping \$10 billions a month into the worthless derly parents' medical bills,

that will largely benefit



As an environmental engineer struggling to find solutions to improve the quality of our air and Obama has made education and universal water in a daily basis, the global warming and re-Being an Asian, I have friends who think I health issuance his priority, while McCain wants to lated environmental issues are very close to my must have been mistaken in voting for Democrats continue the investment into the war in Iraq. heart. I have studied Obama's proposal in envieducation which is very unfortunate.

state, or better yet, value.

Bush and his failing "Leave No Child Behind" program due to lack of funding in the system. I am deeply concerned how our next generation is going to compete in the global economy if we don't do something urgently for our children. John McCain wants to continue the George W. Bush's policy in

are still separated from their families in China. Many people I know of still travel a long distance to visit their families if they want to see them. Some can no longer travel due to their old age or with a price of health condition. McCain at one point supported environment dev- immigration reform which in part will help family astation. My three reunification. However, he has since changed his year old daughter position when he started running for presidency. deserves the earth Obama continues to support family reunification to be at its current which I think is the core of the American family

I have come to know so many people who

time for her gen- tion to vote for Obama for the presidency of the eration, and her United States. I cannot speak for who you should daughter's gener- vote and which Party you should support, but I feel ation and her as a fellow Chinese American, I owe that much to granddaughter's. tell you what issues I think are important to our I don't want this people and why we should not forge toward one planet to end in Party over the other based not on issues but on an our hands while unjustified ideology. After all, this might be the we irresponsibly most important election of our time. I urge you to seek gold and sil- look close to the issues and ... VOTE.

B程給我鼓舞很大,首先我看到了中國人開始 關心政治,那激情和熱情讓作爲一個辦報的我 感到十分慚愧。因爲一來報紙要保持中立,二 來自己對政治也眞的懂得太少。所以對報道政 冶也就沒有這么大的動力。還記得早期剛做報 紙時,每一次從市長,州長,議員到總統來俄亥 划,有關組織都會給本報發消息,那么我也很 炎幸見到了二任美國總統,並且還去了白宮見

、物很花時間,更重要是我自己感到不 FIT IN.

斬漸地我也就沒有熱情去採訪政治新聞了。

在今年二月,OBAMA 和希拉里來克城。 她的女兒想見他們,我說女兒不超過十八歲,媒 體大門不讓進,後來我倆冒着大雪去見了他倆, 等我回家後,花了一個晚上做他們的新聞,有時 想這新聞我到網上去拿就行了,當然到現場那 感受是絶不一樣的。

10 月 25 日,美國歷史上首位華裔州長駱 家輝一行在克里夫蘭爲總統候選人 Obama 宣 傳造勢,我看到華人已經開始關心政治,與過去











